

## FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Pursuant to section 15 of the *Financial Administration Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed Remission Order (Champagne and Aishihik First Nation, Property Tax) is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 17th day of July, 1995.

---

Commissioner of the Yukon

## LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, décrète ce qui suit :

1. Le décret de remise des taxes foncières de la Première nation Champagne et Aishihik paraissant en annexe est, par les présentes, établi.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 17 juillet 1995.

---

Commissaire du Yukon

**REMISSION ORDER (CHAMPAGNE AND  
AISHIHIK FIRST NATION, PROPERTY TAX)**

1. The following taxes (including penalty and interest accrued to February 13, 1995) levied under the *Assessment and Taxation Act* in relation to the following properties is remitted:

<b>Property</b>		<b>Tax</b>
<u>Land Claims selection</u>	<u>Assessment and Taxation Act roll</u>	
S-8B/D	Y15-01069901070	\$4,291.54
S-62B/D	Y05-04139900080	\$4,186.43
S-62B/D	Y05-04139908000	\$1,367.11
R-10B	Y05-04139906020	\$8,045.69
R-40B	Y05-04139901070	\$1,791.46
S-204	Y15-01169900060	\$1,791.46
<b>Total</b>		<b>\$21,473.69</b>

**DÉCRET DE REMISE DES TAXES  
FONCIÈRES DE LA PREMIÈRE NATION  
CHAMPAGNE ET AISHIHIK**

1. Les taxes suivantes, incluant les pénalités et les intérêts accumulés au 13 février 1995, prélevées en vertu de la *Loi sur l'évaluation et la taxation* sur les biens-fonds suivants, sont remises :

<b>Biens-fonds</b>		<b>Taxes</b>
<u>Terres sélectionnées</u>	<u>Numéro au rôle Loi sur l'évaluation et la taxation</u>	
S-8B/D	Y15-01069901070	4 291,54 \$
S-62B/D	Y05-04139900080	4 186,43 \$
S-62B/D	Y05-04139908000	1 367,11 \$
R-10B	Y05-04139906020	8 045,69 \$
R-40B	Y05-04139901070	1 791,46 \$
S-204	Y15-01169900060	1 791,46 \$
<b>Total</b>		<b>21 473,69 \$</b>